



**CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A AXENCIA TURISMO DE GALICIA E O CONCELLO DE LALÍN PARA A CELEBRACIÓN DA FEIRA DO COCIDO DE LALÍN**

Santiago de Compostela, 8 de marzo de 2017

**REUNIDOS**

Dunha parte, D<sup>a</sup> María Nava Castro Dominguez, en representación da Axencia Turismo de Galicia, con domicilio na Barcia, estrada Santiago-Noia, km. 3, 15897, Santiago de Compostela, en calidade de directora, en virtude do nomeamento realizado polo Decreto 159/2016, do 24 de novembro (DOG núm. 226, do 25.11.2016), e actuando en virtude das facultades conferidas polos artigos 5 e 19 dos estatutos da Axencia Turismo de Galicia, aprobados polo Decreto 196/2012, do 27 de setembro, polo que se crea a Axencia de Turismo de Galicia e se aproban os seus estatutos.

Pola outra, D. Rafael Cuíña Apariciño, alcalde do concello de Lalín, no exercicio do seu cargo e ao abeiro das competencias que para vincularse neste acto se lle confiren na Lei 7/1985, do 2 de abril, reguladora das Bases do Réxime Local e na Lei 5/1997, do 22 de xullo, de Administración Local de Galicia.

Interveñen en función dos seus respectivos cargos en exercicio das facultades que, para convir en nome das entidades que representan teñen conferidas

**EXPOÑEN**

**Primeiro.-** Que o concello de Lalín, segundo se sinala no artigo 25.2.m) da Lei 7/1985, do 2 de abril, reguladora das Bases de Réxime Local, ten competencias en materia de turismo, realizando para iso diversas actuacións entre as que cabe destacar a celebración da Feira do Cocido de Lalín.

A concepción da Feira do Cocido de Lalín, que o vindeiro domingo 19 de febreiro celebra a súa cuadraxésimo novena edición, remóntase ao ano 1968, cando os alcaldes dos seis municipios da Comarca de Deza (Lalín, Silleda, Vila de Cruces, Rodeiro, Agolada e Dozón) se reuniron para artellar unha estratexia de difusión e comercialización dos produtos vencellados coa gastronomía típica da comarca. Tras unha primeira toma de contacto baixo o lema “Unidos por el mismo afán”, foi o Concello de Lalín o que decidiu levar á práctica as ideas xurdidas naquel encontro mediante a creación da Feira do Cocido, un evento que se celebrou por primeira vez en 1969 para exaltar o prato máis tradicional e senlleir da cociña galega, o cocido, que en Lalín adquire carta de identidade propia. Ao longo da súa existosa historia, este evento soubo manter as súas sinais de identidade e,





ao mesmo tempo, foise renovando con novas propostas que foron xurdindo co paso dos anos como o Mes do Cocido, A matanza Tradicional do Porco, o Premio de Xornalismo Gastronómico Álvaro ou máis recentemente o Cocido en Ruta o Cocido do Orgullo ou a distinción Aldea Singular que contribúen a revitalizala e a incrementar a súa repercusión social.

No ano 1999 foi declarada como Festa de Galicia de Interese Turístico ( resolución do 24 de xuño de 1999, DOG Nº131 de 9 de xuño) , e como Festa de Interese Turístico Nacional (resolución do 2 de xuño de 2010, BOE nº156 de 28 de xuño)

O atractivo turístico e cultural desta celebración vese corroborada ano tras ano pola masiva afluencia de público no día grande da feira, que acostuma a colapsar Lalín coa chegada de máis de 60.000 persoas, así como o fluxo constante de visitantes ao noso pobo e por extensión a toda a Comarca durante os meses previos e posteriores á data principal, xa que podemos atoparnos visitantes degustando o Cocido de Lalín no mes de outubro ou no mes de marzo.

**Segundo.-** Que a Axencia Turismo de Galicia, segundo o Decreto 196/2012, do 27 de setembro, polo que se crea a Axencia de Turismo de Galicia e se aproban os seus estatutos, ten como obxectivo, impulsar, coordinar e xestionar a política autonómica en materia de turismo e, en especial, a promoción e a ordenación do turismo dentro da comunidade.

A Axencia Turismo de Galicia ten entre os seus obxectivos básicos a potenciación do turismo de Galicia como un factor de crecemento económico, a través da valorización dos recursos turísticos, así como o fomento do turismo como un instrumento de reequilibrio territorial.

Así mesmo, e de conformidade co disposto no artigo 9 dos seus estatutos, para o cumprimento dos devanditos obxectivos correspóndelle a dirección e coordinación das actuacións que poidan ter incidencia en materia de turismo.

**Terceiro.-** Que nos orzamentos da Axencia Turismo de Galicia para o ano 2017, figura a aplicación 04.A2.761A.760.1 “Axudas a eventos de interese turístico”, código de proxecto 2017 00005 dotada con fondos propios da Comunidade Autónoma.

Dada a converxencia de ámbitos de actuación e o mutuo interese en xuntar esforzos na consecución duns fins que son comúns, as partes asinantes, en virtude da representación coa que interveñen, acordan a subscripción deste convenio, de acordo coas seguintes



#### CLÁUSULAS

### Primeira.- Obxecto do convenio

Constitúe o obxecto deste convenio establecer o marco de colaboración entre Axencia Turismo de Galicia e o concello de Lalín para o apoio á celebración da Feira do Cocido de Lalín, por considerar este evento como un dos elementos esenciais para o desenvolvemento turístico de Galicia. A categoría e relevancia acadada por este celebración fan que esta acade unha incidencia directa no que atinxe á divulgación da oferta turística galega vinculada aos extraordinarios recursos turísticos deste país e impulsando así a mellora económica do sector.

Nesta Feira do Cocido de Lalín, expoñeráanse produtos típicos das fértiles terras de Deza e de Galicia así como numerosos postos instalados na carpa iglú (durante o sábado e o domingo) no Campo da Feira Vello, ofrecendo un delicioso percorrido visual e aromático a quen camiña entre eles. Exquisitas viandas como a carne de porco, os chourizos, a carne de vacún, os doces, o pan, o queixo, a artesanía e outros produtos característicos da comarca e do resto do país participarán cara os máis diversos puntos da xeografía nacional demostrando que Lalín é sinónimo de cocido e do mellor da gastronomía galega e por tanto embaixador de Galicia alá por onde pasa.

### Segunda.- Orzamento e financiamento

O orzamento estimado para a promoción do Cocido de Lalín no ano 2017 ascende a 21.768,00 € de acordo co seguinte detalle:

| Concepto                                                                                                                                                         | Importe            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| XXIII Premios de Periodismo Gastronómico "Álvaro Cunqueiro"                                                                                                      | 5.000,00 €         |
| Publicidade Feira do Cocido en medios de Comunicación, e reportaxe de vídeo                                                                                      | 10.000,00 €        |
| Traballos de imprenta e outros formatos promocionais/publicitarios así como distribución publicitaria (cartelería, dípticos, lonas, roll-up, pop-up, buzoneo...) | 6.768,00 €         |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                     | <b>21.768,00 €</b> |

Deste orzamento a Axencia Turismo de Galicia financiará a contía de vinte mil euros (20.000,00 €) con cargo á aplicación orzamentaria 04.A2.761A.760.1 "Axudas a eventos de interese turístico" (proxecto 2017 00005) para contribuír aos gastos de promoción do evento, e só cubrirá o custo de realización da actividade sen que o concello obteña beneficio ou lucro industrial algún con dita achega.




Esta achega canalizarase a través dunha subvención concedida polo procedemento de concesión directa de acordo co establecido nos artigos 19. 4. c) e 26 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

A Axencia Turismo de Galicia procederá ao pagamento dos gastos correspondentes a favor do concello de Lalín, unha vez que esta entidade presente a xustificación das actuacións realizadas.

### **Terceira.- Compromisos das partes**

1. O Concello de Lalín comprométese a:
  - Desenvolver as actuacións recollidas na cláusula primeira deste convenio, e que constitúen o seu obxecto e xustificar a totalidade dos gastos por importe do orzamento estimado de 21.768,00 €.
  - Incluír en toda a documentación e soportes específicos para o evento que se trata dunha actuación con financiamento da Xunta de Galicia a través da Axencia Turismo de Galicia e incluír a “Marca Galicia” en todas as actividades obxecto do presente convenio de colaboración.
  - Achegar a información que lle sexa requirida pola Intervención Xeral da Comunidade Autónoma, o Consello de Contas e o Tribunal de Contas no exercicio das súas funcións de control do destino do investimento.
  - Comunicar á Axencia Turismo de Galicia a obtención doutras subvencións, axudas ingresos ou recursos que financien a actividade subvencionada procedentes de calquera administración ou entes públicos ou privados nacionais ou internacionais. Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto como se coñeza e en todo caso, con anterioridade á xustificación da aplicación dos fondos recibidos.
  - Presentar, antes da sinatura deste convenio, certificacións de atoparse ao corrente no cumprimento das obrigas tributarias ou fronte á Seguridade Social e de non ter pendente de pago algunha outra débeda coa Administración pública da Comunidade Autónoma, así como unha declaración responsable de non estar incurso en ningunha das prohibicións para obter a condición de beneficiario, establecidas no artigo 10 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, de conformidade co disposto nos artigos 10 e 13 do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o Regulamento da Lei de subvencións de Galicia.



- Acreditar o cumprimento por parte do concello do deber de remisión ao Consello de Contas das contas xerais de cada exercicio, de conformidade co disposto no artigo 4 do Decreto 193/2011, do 6 de outubro.
- 2. A Axencia Turismo de Galicia comprométese a colaborar no financiamento do custe das actuacións previstas a través de realización dun investimento por importe de 20.000 €. Esta colaboración económica financiarase con cargo á aplicación orzamentaria 04.A2 761A.760.1 dos orzamentos da Comunidade Autónoma Galega para o ano 2017.

Esta achega da administración faise para compensar os custos nos que vai incorrer o Concello no desenvolvemento das actuacións previstas, e unha vez que achegue a correspondente xustificación dos gastos efectuados.

#### **Cuarta.- Compatibilidade**

De acordo co disposto no artigo 40.1, letra d) do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, a achega económica prevista no presente convenio será compatible con outras subvencións, ingresos ou recursos para a mesma finalidade, procedentes de calquera Administración ou entes públicos ou privados, nacionais, da Unión Europea ou e organismos internacionais.

En ningún caso o importe das subvencións as que se refire o parágrafo anterior poderá superar, no seu conxunto, o custe da actividade subvencionada, ao abeiro do disposto no artigo 17.3 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

#### **Quinta.- Relación contractual**

A subscrición do presente convenio non implicará relación laboral ou de calquera outra natureza entre a Axencia Turismo de Galicia, e as persoas ou profesionais dependentes das entidades que desenvolvan as accións que constitúen o obxecto do mesmo, de tal xeito que, por este concepto, non se lle poderá esixir responsabilidade algunha directa nin subsidiaria.

#### **Sexta.- Xustificación e pagamento**

I.- A xustificación dos fondos efectuarase segundo a modalidade de conta xustificativa de acordo co disposto nos artigos 8 e 10 do Decreto 193/2011, de 6 de outubro, polo que se regulan especialidades nas subvencións ás entidades locais galegas, que deberá conter:



a) Certificación expedida pola Secretaría da entidade local, co visto e praxe do/a alcalde/alcaldesa ou presidente/a, relativa á aprobación polo órgano competente da conta xustificativa da subvención, en que se faga constar, como mínimo, de forma detallada:

1. O cumprimento da finalidade da subvención.

2. Os distintos conceptos e contías correspondentes aos gastos totais soportados pola entidade beneficiaria imputables á actuación subvencionada coa seguinte relación: identificación do/a acreedor/a, número de factura ou documento equivalente, importe, data de emisión e data de recoñecemento da obriga polo órgano competente. Non se esixe a remisión dos documentos relacionados no artigo 48.2.b) do Regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, aprobado polo Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro.

b) Os documentos acreditativos dos gastos realizados con medios ou recursos propios e a indicación, no seu caso, dos criterios de reparto dos custes xerais e/ou indirectos incorporados na relación a que se fai referencia na letra a).

c) Unha relación detallada doutros ingresos ou subvencións que financiasen a actividade subvencionada con indicación do importe e a súa procedencia.

d) De ser o caso, os tres orzamentos que se requiren en aplicación do artigo 29.3 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia

A conta xustificativa incorporará, en todo caso, a certificación da intervención ou do órgano que teña atribuídas as facultades de control da toma en razón en contabilidade e do cumprimento da finalidade para a que foi concedida.

Así mesmo, deberá remitirse o detalle da documentación e soportes publicitarios nos que consten a colaboración de Turismo de Galicia e a "Marca Galicia".

Asemade, deberá enviarse unha certificación bancaria do número de conta para facilitar o ingreso dos fondos.

Á vista desta documentación, o órgano competente da Axencia Turismo de Galicia, expedirá certificación acreditativa do cumprimento dos fins obxecto do convenio e tramitará o seu pagamento.

De conformidade co artigo 29.7 da Lei de subvencións de Galicia, serán subvencionados os gastos financeiros, os gastos de asesoría xurídica ou financeira, os gastos notariais e rexistrais e os gastos



periciais para a realización do proxecto subvencionado e os de administración específicos son subvencionables si están directamente relacionados coa actividade subvencionada e son indispensables para a adecuada preparación ou execución da mesma.

No caso de que se produza exceso das subvencións percibidas de distintas entidades públicas o concello deberá reintegrar o exceso xunto cos xuros de demora, nos termos que establece o artigo 23 do Decreto 11/2009 do 8 de xaneiro.

Ao abeiro deste convenio poderán financiarse os gastos nos que tivese incorrido o concello, como consecuencia da realización de actuacións acordes co obxecto do convenio e que se teñan efectuado con anterioridade á sinatura do mesmo, sempre que se trate de gastos realizados a partir do 1 de xaneiro de 2017.

A Axencia Turismo de Galicia reservarase o dereito a solicitar toda a documentación que se considere precisa en relación coa xustificación do obxecto do presente convenio.

Procederá o reintegro parcial ou total da subvención nos casos previstos 33 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia e concordantes do Decreto 11/2009 do 8 de xaneiro.

O prazo para presentar a documentación xustificativa da subvención será desde a formalización do convenio ata o **1 de abril de 2017**.

Se o investimento xustificado fose menor e sempre que se cumpra coa finalidade para a que se concedeu a subvención, corresponderá igualmente o pagamento do importe concedido sempre que a contía xustificada sexa igual ou superior a este.

Non obstante, non se entenderá incumplida a obriga de xustificación das actuacións obxecto deste convenio no caso de variacións das contías previstas nas distintas partidas establecidas no orzamento estimado na cláusula segunda, cando obedezan a razóns xustificadas e as actuacións que se levaran a cabo garden relación directa co obxecto do presente convenio.

#### **Sétima.- Pagamentos anticipados e a conta**

Poderanse realizar pagamentos anticipados, que suporán entregas de fondos con carácter previo á xustificación, como financiamento necesario para levar a cabo as actuacións inherentes á subvención, sin que se sobrepase a anualidade prevista en cada exercicio orzamentario obxecto deste convenio por importe do 100%, de conformidade co disposto no artigo 6.3 do Decreto





193/2011, do 6 de outubro, polo que se regulan especialidades nas subvencións ás entidades locais galegas e no artigo 63.4 do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro.

Así mesmo poderanse realizar pagamentos a conta conforme ao artigo 62 do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, que poderán supoñer a realización de pagamentos fraccionados que responderán ao ritmo de execución das accións subvencionadas, aboándose por contía equivalente á xustificación presentada ata a porcentaxe do 100%. Para proceder ao seu pagamento, o concello de Lalín deberá enviar a documentación xustificativa relacionada na cláusula sexta.

De conformidade co disposto no citado artigo 65.4 c) do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, o concello de Lalín está exonerado de constituír garantía relativa aos pagos a conta e anticipos previstos nesta cláusula.

#### **Oitava.- Comisión de seguimento**

Para o seguimento do convenio, da súa execución, ou coñecemento de calquera cuestión sobre a súa interpretación, modificación, resolución ou efectos que poidan xurdir, créase unha Comisión de Seguimento para que, de mutuo acordo, resolva o procedente e que estará integrada por un representante designado polo concello, e un representante designado pola Axencia Turismo de Galicia. As cuestións litixiosas xurdidas respecto da interpretación, modificación, resolución e efectos do convenio, serán resoltas en última instancia pola persoa titular da Dirección da Axencia Turismo de Galicia.

A súa actuación axustarase ao establecido na Lei 40/2015, do 1 de outubro, de réxime xurídico do sector público e na Lei 16/2010, de 17 decembro, de organización e funcionamento da administración xeral e do sector público autonómico de Galicia.

#### **Novena.- Modificacións do convenio**

As modificacións do convenio adoptaranse por acordo expreso e escrito das partes asinantes, e de acordo cos trámites que esixa a normativa vixente.

#### **Décima.- Causas de resolución**

Serán causas de resolución deste convenio:

- O incumprimento do seu obxecto.
- O incumprimento total ou parcial de calquera das cláusulas que nel se establecen.



- O transcurso do tempo estipulado sen que culminen as actividades acordadas.
- O acordo unánime de tódolos asinantes.

#### **Undécima.- Natureza xurídica e xurisdición competente**

Este convenio ten natureza administrativa, e queda fora do ámbito do Real Decreto Lexislativo 3/2011, do 14 de novembro, polo que se aproba o texto refundido da Lei de contratos do sector público, que os exclúe expresamente no apartado c) do parágrafo primeiro do artigo 4.

Seralle de aplicación o réxime determinado pola Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia; o Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro que a desenvolve, en canto non se opoña ao establecido na antedita Lei 9/2007; o Decreto 193/2011, de 6 de outubro, polo que se regulan especialidades nas subvencións ás entidades locais galegas; a Lei 38/2003, do 17 de novembro, xeral de subvencións e o Real decreto 887/2006 que a desenvolve; a Lei 1/2016, do 18 de xaneiro de transparencia e bo goberno; a Lei 39/2015, do 1 de outubro, do Procedemento Administrativo Común das Administracións Públicas; na Lei 40/2015, do 1 de outubro, do Réxime Xurídico do Sector Público, e polas demais normas en dereito administrativo aplicables ou, no seu defecto, polas derivadas do dereito privado.

As cuestións litixiosas que poidan xurdir coa interpretación, resolución e efectos do presente convenio serán resoltas pola Comisión de Seguimento do convenio, e en última instancia pola persoa titular da Dirección da Axencia Turismo de Galicia, cuxas resolucións poñen fin á vía administrativa e contra elas poderase interpor recurso contencioso-administrativo ante os xulgados do contencioso-administrativo de Santiago de Compostela, segundo o disposto na Lei reguladora da dita xurisdición.

#### **Décimo segunda.- Publicidade e rexistro do convenio**

En cumprimento do disposto no artigos 18 e 20.8 da Lei 38/2003, do 17 de novembro, xeral de subvencións (LXS en diante) comunicárase a subscripción deste convenio á Base de Datos Nacional de Subvencións que operará como sistema nacional de publicidade de subvencións.

Así mesmo estarase ao disposto no artigo 15 da Lei 1/2016, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno, sobre as obrigas específicas de información sobre convenios. A sinatura do convenio leva implícita a autorización para o tratamento necesario dos datos e a referida publicidade.



Asemade procederáse a inscrición do convenio no Rexistro de Convenios, de conformidade co establecido no artigo 5 do Decreto 126/2006, do 20 de xullo, polo que se regula o Rexistro de Convenios da Xunta de Galicia.

**Décimo terceira.- Autorización e consentimento para que se publiquen os datos persoais e demais especificacións que figuran no convenio**

As partes asinantes autorizan e consinten a publicidade dos seus datos persoais e demais especificacións recollidas no presente instrumento de colaboración no Portal da Transparencia e Goberno Aberto.

Segundo o artigo 17 da Lei 1/2016, de 18 de xaneiro, ademais da información que debe facerse pública segundo a normativa básica en materia de transparencia, a Axencia Turismo de Galicia publicará o texto íntegro do convenio.

**Décimo cuarta.- Vixencia e tramitación anticipada**

Este entrará en vigor na data da súa sinatura, terá **vixencia ata o 1 de abril de 2017** e financiará gastos correspondentes ás accións desenvolvidas desde o 1 de xaneiro de 2017 ata o remate da súa vixencia para o cumprimento dos obxectivos nel establecidos.

E, en proba da súa conformidade, as partes asinan este convenio, por triplicado exemplar e a un só efecto, no lugar e data expresados no encabezamento.

Pola Axencia Turismo de Galicia

A directora de Turismo de Galicia



María Nava Castro Domínguez

Polo concello de Lalín

O alcalde



Rafael Cuíña Aparicio